

DOCUCOLOR 12 DOCUMENT CENTRE COLORSERIES 50

**Finalizador com
Agrafador em Linha
Guia do Utilizador**

The Document Company
XEROX

©2000 Xerox Corporation. Todos os direitos reservados.

A protecção relativa a direitos de autor aqui reclamada inclui todas as formas e matérias de material e informação sujeitas a direitos de autor actualmente garantidos pela lei ou jurisprudência ou que venham a ser garantidos, incluindo, sem limitações, material gerado pelos programas de software visualizados no ecrã, tal como estilos, modelos, ícones, ecrãs, aspectos, etc.

Xerox®, The Document Company, o X estilizado e todos os nomes e referências de produtos Xerox mencionados nesta publicação são marcas registadas da Xerox Corporation. A Xerox Canada é titular da licença de todas as marcas comerciais. As marcas e nomes de produtos de outras empresas podem ser marcas comerciais ou marcas registadas das respectivas empresas e são aqui reconhecidas como tal.

As cores PANTONE® * geradas pelo DocuColor 12/Document Centre ColorSeries 50 são simulações de processos a quatro cores e podem não corresponder aos padrões de cores sólidas identificados pela PANTONE. Utilize os Manuais de Referência de Cores da PANTONE para obter cores precisas.

As simulações de cores PANTONE só podem ser obtidas neste produto através de pacotes de software licenciados e qualificados pela Pantone. Contacte a Pantone, Inc. para obter uma lista dos actuais titulares de licença qualificados.

*Marca comercial da Pantone, Inc. para padrões de cores.

©Pantone, Inc., 1988.

São feitas alterações periódicas a este documento. As actualizações técnicas serão incluídas em edições futuras.

Impresso em UK.

Índice

Notas sobre segurança	1
Segurança eléctrica	1
Segurança na manutenção	2
Descrição geral	3
Configuração como Finalizador/Caixa de Correio	4
Configuração como Finalizador/Separador	4
Componentes	5
Activação das opções do Finalizador	6
Windows 2000	6
Windows 95/98	7
Windows NT 4.0	7
Mac OS 7.6 e superior	8
Utilização do Finalizador	9
Opções deagrafamento	9
Resolução de conflitos deagrafamento	10
Agrafamento de documentos de vários formatos	11
Rodar Página	11
Procedimentos de impressão	12
A partir do Windows 2000	12
A partir do Windows 95/98	13
A partir do Windows NT 4.0	13
A partir de Mac OS 7.6 e superior	14
Utilização dos Internet Services do CentreWare	15
Verificação das informações sobre o perfil do dispositivo	15
Verificação do estado das bandejas de saída do Finalizador	16
Verificação do estado do cartucho deagrafos	17
Alterar a definição semagrafar	18
Colocação deagrafos	19
Resolução de problemas	22
Desencravar papel	22
Encravamento na Área do Interface	22
Encravamento na Área 5	24
Encravamento na Área 7	25
Encravamento nas Áreas 7 e 8	26
Encravamento na Área 9	27
Tabela para resolução de problemas	28

Encomenda de Consumíveis	29
Assistência ao Cliente	29
Dados técnicos	30

Notas sobre segurança

O Finalizador com Agravador em Linha da Xerox e os consumíveis de manutenção recomendados foram concebidos e testados em conformidade com rigorosos requisitos de segurança. A atenção prestada às seguintes notas assegurará o contínuo funcionamento seguro do equipamento.

Segurança eléctrica

Não tente abrir quaisquer dispositivos de bloqueio, eléctricos ou mecânicos.



AVISO: Nunca force objectos de qualquer tipo para dentro de ranhuras ou aberturas deste equipamento. O contacto com um ponto de tensão ou peça pode provocar um curto-circuito que poderá originar um incêndio ou choque eléctrico.

Se ocorrer qualquer das condições seguintes, desligue o equipamento imediatamente e retire o cabo de alimentação da tomada eléctrica. Contacte um técnico autorizado pela Xerox para solucionar o problema.

- O equipamento emite ruídos ou odores invulgares.
- Um disjuntor de parede, um fusível ou outro dispositivo de segurança disparou.
- Foi derramado líquido no Finalizador com Agravador em Linha.
- O equipamento foi exposto a água.
- Está danificada qualquer peça do equipamento.

Segurança na manutenção

Não tente efectuar qualquer procedimento de manutenção que não esteja especificamente descrito na documentação fornecida com o seu Finalizador com Agrafador em Linha.

Não utilize agentes de limpeza em aerosol. A utilização de consumíveis não aprovados pode causar um fraco desempenho por parte do Finalizador com Agrafador em Linha e poderá criar uma situação perigosa.

Utilize os consumíveis e materiais de limpeza apenas da forma indicada no *DocuColor 12 - Guia de Administração do Sistema* ou no *Document Centre ColorSeries 50 - Guia de Administração do Sistema*. Mantenha todos estes materiais fora do alcance das crianças.

Não retire as tampas ou protecções que se encontrem apertadas com parafusos. Por trás destas tampas, não existe qualquer peça à qual possa efectuar manutenção ou assistência.

Não efectue quaisquer procedimentos de manutenção excepto se tiver recebido formação de um técnico da Xerox ou se o procedimento estiver especificamente descrito neste guia ou num dos manuais do copiador/impressora.

Cumpra todos os avisos e as instruções assinalados no equipamento ou fornecidas com o mesmo.

Consulte as notas sobre segurança no guia do utilizador do copiador/impressora para conhecer o posicionamento adequado do equipamento.



Tenha cuidado ao trabalhar em áreas identificadas com este símbolo de aviso. Estas áreas podem estar muito quentes e podem causar ferimentos pessoais.

Se necessitar de informações adicionais sobre a segurança do equipamento ou dos materiais, contacte um técnico da Xerox.

Descrição geral



Figura 1: Xerox DocuColor 12 com Finalizador/Caixa de Correio

O Finalizador com Agrafador em Linha é um acessório opcional dos copiadores/impressoras Xerox DocuColor 12 e Document Centre ColorSeries 50. É colocado do lado direito do copiador/impressora, como é ilustrado na Figura 1. O Finalizador com Agrafador em Linha será referido como Finalizador ao longo deste guia.

O Finalizador proporciona a capacidade de agrafar os trabalhos de impressão. Pode agrafar de 2 a 50 folhas de um único formato de papel ou de vários formatos de papel seleccionados. Pode fazer o agrafamento simples ou duplo. As opções de agrafamento são seleccionadas na janela de propriedades da impressora da aplicação utilizada para imprimir o trabalho. Todos os conjuntos agrafados saem na Bandeja de Saída do Finalizador. A Bandeja de Saída do Finalizador desvia os conjuntos para uma recuperação mais fácil.

Para além da Bandeja de Saída do Finalizador, o Finalizador possui 10 cacifos superiores e uma Bandeja de Saída Central. A acessibilidade dos cacifos e das bandejas depende do modo como o Finalizador tiver sido configurado, do modo de funcionamento e das opções seleccionadas para o trabalho.

Durante a instalação, o Finalizador pode ser configurado como Finalizador/Caixa de Correio ou como Finalizador/Separador. Esta configuração determina o modo como funcionam os 10 cacifos superiores. A opção de agrafamento encontra-se disponível em ambas as configurações. Deverá contactar o técnico da Xerox para trocar as configurações Finalizador/Caixa de Correio e Finalizador/Separador.

Configuração como Finalizador/Caixa de Correio

Quando o Finalizador é configurado como Finalizador/Caixa de Correio, os 10 cacifos superiores são designados cacifos de caixas de correio para trabalhos de impressão. Os trabalhos de impressão por agrafer podem ser enviados para qualquer um destes cacifos ou para qualquer uma das bandejas de saída. Os trabalhos de impressão agrafados têm de ser enviados para a Bandeja de Saída do Finalizador.

Todos os trabalhos de cópia com a configuração como Finalizador/Caixa de Correio são enviados para a Bandeja de Saída Central. Os cacifos da caixa de correio e a Bandeja de Saída do Finalizador não se encontram disponíveis para os trabalhos de cópia.

Configuração como Finalizador/Separador

Quando o Finalizador é configurado como Finalizador/Separador, os 10 cacifos superiores são designados cacifos de separador para trabalhos de cópia. Estes cacifos podem ser utilizados para trabalhos de cópia separados e por separar. Os trabalhos de cópia por separar podem também ser enviados para a Bandeja de Saída Central.

Os trabalhos de impressão por agrafer podem ser enviados para a Bandeja de Saída Central. A Bandeja de Saída do Finalizador pode aceitar trabalhos de impressão agrafados e por agrafer. Os cacifos do separador não se encontram disponíveis para trabalhos de impressão.

Componentes

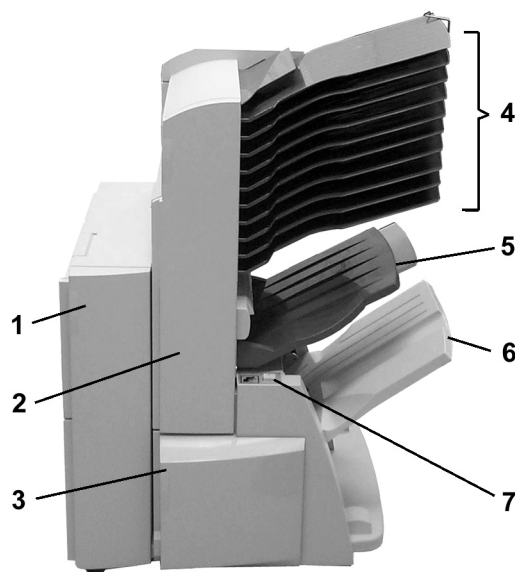


Figura 2: Componentes do Finalizador

- 1 Porta Esquerda** - Abra-a para desencravar papel nas Áreas 5 e 6.
- 2 Porta Direita** - Abra-a para desencravar papel nas Áreas 7 e 8. A extremidade superior da Porta Direita é também utilizada para segurar o Finalizador quando este é separado do copiador/impressora para desencravar papel.
- 3 Porta Frontal do Finalizador** - Abra-a para aceder à área do agrafador para resolver encravamentos de agrafos e para recolocar agrafos.
- 4 Cacifos da Caixa de Correio/Separador do Finalizador** - Quando o Finalizador está configurado como Finalizador/Caixa de Correio, os trabalhos impressos podem ser enviados para qualquer uma das 10 caixas de correio. Quando o Finalizador está configurado como Finalizador/Separador, podem ser separados até 10 conjuntos de cópias nestes cacifos. Cada cacifo comporta até 100 folhas.
- 5 Bandeja de Saída Central (Bandeja Superior)** - Os trabalhos de cópia e de impressão por separar serão enviados para esta bandeja. Quando o Finalizador não se encontra disponível, os trabalhos impressos são enviados, por defeito, para esta bandeja. A Bandeja de Saída Central comporta até 300 folhas.
- 6 Bandeja de Saída do Finalizador** - Os trabalhos de impressão agrafados e por agrafar serão separados nesta bandeja. A Bandeja de Saída do Finalizador comporta até 1000 folhas. Esta capacidade varia consoante o formato do papel.
- 7 Botão Pausa/Reiniciar** - Para facilitar a tarefa de retirar os trabalhos impressos, prima este botão para interromper o trabalho. Aguarde que o equipamento pare antes de retirar os trabalhos impressos. Isto assegurará que os seus conjuntos agrafados estão completos. Prima o botão novamente para reiniciar imediatamente a impressão, caso contrário esta será reiniciada automaticamente após o período de tempo limite de um minuto.

Activação das opções do Finalizador

Depois de o driver de impressora do Finalizador ter sido instalado na sua estação de trabalho, necessitará de activar as opções do Finalizador. O procedimento para o fazer varia consoante o sistema operativo. Siga as instruções relativas ao sistema operativo que possui.

NOTA: Os procedimentos descritos nesta secção aplicam-se apenas ao copiador/impressora Document Centre ColorSeries 50. Para activar as opções do Finalizador no copiador/impressora DocuColor 12, consulte o manual do produto fornecido pelo fabricante do dispositivo Digital Front End ligado ao seu DocuColor 12. Os níveis mínimos de software para os dispositivos Digital Front End Splash e Fiery são os seguintes:

Para comportar a funcionalidade IOT do finalizador, o software do sistema Splash G610 deverá ser, no mínimo, da versão 2.0.

Para comportar a funcionalidade IOT do finalizador, o software do sistema Fiery XP12 e X12 deverá ser, no mínimo, da versão 1.1.

Windows 2000

- 1 No menu Iniciar, seleccione **Definições > Impressoras > Xerox Document Centre CS 50 PS**.
- 2 No menu Ficheiro, seleccione **Propriedades**
- 3 Seleccione o separador **Definições de Dispositivo**.
- 4 Nas Opções Instaláveis, seleccione **Bandeja de Saída** para visualizar um menu de opções suspenso.
- 5 Seleccione **Bandeja de Saída do Finalizador + Caixa de Correio**
- 6 Seleccione **OK** para efectuar a instalação.

Windows 95/98

- 1 No menu Iniciar, seleccione **Definições > Impressoras > Xerox Document Centre CS 50 PS**.
- 2 No menu Ficheiro, seleccione **Propriedades**.
- 3 Seleccione o separador **Definições de Dispositivo**.
- 4 Nas Opções Instaláveis, seleccione **Bandeja de Saída**.
- 5 Na caixa que serve para alterar as definições, seleccione **Bandeja de Saída do Finalizador + Caixa de Correio**.
- 6 Seleccione **OK** para efectuar a instalação.

Windows NT 4.0

- 1 No menu Iniciar, seleccione **Definições > Impressoras > Xerox Document Centre CS 50 PS**.
- 2 No menu Ficheiro, seleccione **Propriedades**.
- 3 Seleccione o separador **Definições de Dispositivo**.
- 4 Nas Opções Instaláveis, seleccione **Bandeja de Saída**.
- 5 Na caixa que serve para alterar as definições, seleccione **Bandeja de Saída do Finalizador + Caixa de Correio**.
- 6 Seleccione **OK** para efectuar a instalação.

Mac OS 7.6 e superior

- 1** No menu Apple, seleccione **Selector de Recursos**.
- 2** No Selector de Recursos, seleccione **AdobePS**.
- 3** Na caixa de diálogo utilizada para seleccionar uma impressora PostScript, realce o nome da impressora pretendida e seleccione **Definir**.
 - Se não tiver sido ainda associado um ficheiro de descrição de impressora PostScript (PPD) à impressora, aparece a janela utilizada para seleccionar um ficheiro de descrição de impressora PostScript.
 - Se já tiver sido associado um ficheiro de descrição de impressora PostScript à impressora, avance para o passo 6.
- 4** Procure até encontrar:
 - xrdccs50.ppd Xerox Document Centre CS50 PS
- 5** Realce o ficheiro e prima **Seleccionar**.
- 6** No Selector de Recursos, seleccione **Definir** para visualizar uma lista de opções.
- 7** Seleccione **Configurar**.
- 8** Na opção Bandeja de Saída, seleccione **Bandeja de Saída do Finalizador + Caixa de Correio** e prima **OK**.
- 9** Prima **OK** para efectuar a instalação e, de seguida, feche o Selector de Recursos.

Utilização do Finalizador

O Finalizador pode agrafar entre 2 e 50 folhas (o máximo de 50 folhas aplica-se a papel de 90 g/m²). Pode agrafar documentos verticais e horizontais com um só agrafo ou com dois. Os trabalhos serão enviados para a Bandeja de Saída do Finalizador, voltados para baixo.

- Os trabalhos que contenham mais do que 50 folhas não serão agrafados.
- A Bandeja de Papel 5 não pode ser seleccionada como origem do papel para um trabalho agrafado.

Consulte a secção “Dados Técnicos” deste guia para conhecer todas as especificações de agrafamento.

NOTA: Os procedimentos descritos nesta secção aplicam-se apenas ao copiador/impressora Document Centre ColorSeries 50. Para activar as opções do Finalizador no copiador/impressora DocuColor 12, consulte o manual do produto fornecido pelo fabricante do dispositivo Digital Front End ligado ao seu DocuColor 12.

Opções de agrafamento

As opções de agrafamento são seleccionadas no driver de impressora e dependem do formato de papel seleccionado. A tabela seguinte mostra as opções de agrafamento mais comuns, bem como um exemplo de um trabalho em papel A4 ou de 8,5 x 11 polegadas.

Seleção no driver de impressora	Exemplo acabado
1 Agrafo na Vertical	
1 Agrafo na Horizontal	  8,5 x 11 A4
2 Agrafos na Vertical, Lado Maior	
2 Agrafos na Horizontal, Lado Maior	
2 Agrafos na Vertical, Lado Menor	
2 Agrafos na Horizontal, Lado Menor	

Tabela 1: Opções de agrafamento

Resolução de conflitos deagrafamento

Se uma opção de agraamento não for compatível com as definições de impressão que tiver seleccionado no driver de impressora, aparecerá um símbolo de cuidado junto à opção de agraamento. Se seleccionar um item que tenha um símbolo de cuidado ao lado, abrir-se-á uma caixa de diálogo contendo pormenores sobre o conflito. Pode voltar às definições de impressão e fazer as alterações necessárias ou pode ignorar o conflito. Se ignorar o conflito, o seu trabalho poderá ser impresso sem agraos.

NOTA: Para Mac OS, as opções de agraamento que não são compatíveis com as definições de impressão não aparecem. Não aparece nenhuma caixa de diálogo para resolução do conflito. Para determinar o conflito, terá de analisar as definições de impressão.

A maioria dos conflitos de agraamento podem ser resolvidos pela alteração das actuais definições de papel ou de impressão frente e verso no driver de impressora. De seguida, são apresentadas algumas sugestões úteis para a resolução de conflitos de agraamento.

SUGESTÕES ÚTEIS:

- Se vai imprimir um documento vertical (como determinado na caixa de diálogo de configuração de página da aplicação que utiliza), deverá seleccionar uma opção de agraamento vertical.
- Se vai imprimir um documento horizontal (como determinado na caixa de diálogo de configuração de página da aplicação que utiliza), deverá seleccionar uma opção de agraamento horizontal.
- A selecção de papel ilustrada no driver de impressora deverá ser igual à selecção de papel da primeira página do documento.

NOTA: Algumas aplicações possuem um comando de configuração de página que altera automaticamente a selecção de papel no driver de impressora, enquanto outras aplicações não o possuem. Se a aplicação não alterar a selecção de papel, deverá alterá-la manualmente no driver de impressora.

- Se um papel puder ser alimentado tanto pelo lado maior como pelo lado menor, o driver de impressora terá duas selecções de papel diferentes. A selecção para alimentação pelo lado maior indicará apenas o formato do papel (por exemplo, Letter). A selecção para alimentação pelo lado menor será seguida por SEF (por exemplo, Letter SEF).
- Para o agraamento duplo, certifique-se de que o lado que irá ser agraado e o lado do papel que é alimentado em primeiro lugar são o mesmo. Por exemplo, se vai agraar pelo lado maior, o papel deverá ser alimentado pelo lado maior. Se vai agraar pelo lado menor, o papel deverá ser alimentado pelo lado menor.
- Para o agraamento duplo com impressão frente e verso, o lado que irá ser agraado e o lado para a impressão frente e verso têm de ser o mesmo (ou seja, lado maior/lado maior; lado menor/lado menor). Se o driver de impressora indicar um conflito entre a opção de agraamento e a opção de impressão frente e verso (duplex), seleccione a outra opção de duplex. Por exemplo, para resolver um conflito entre a opção 2 agraos horizontal, lado menor e duplex pelo lado maior, seleccione duplex pelo lado menor.

Agrafamento de documentos de vários formatos

Os documentos que contenham diferentes formatos de página podem ser agrafados se:

- todos os formatos das páginas do documento forem comportados pelo Finalizador
- a margem de alimentação (de frente para trás) de cada papel for do mesmo comprimento.

O Finalizador aceita os seguintes formatos de suportes de impressão misturados:

A4 LEF com A3 SEF

B5 LEF com B4 SEF

8,5 x 11 LEF com 11 x 17 SEF

8,5 x 11 SEF com 8,5 x 13 SEF e 8,5 x 14 SEF

Se um trabalho de impressão incluir formatos de papel incompatíveis, será enviado, por agrafar, para a Bandeja de Saída Central.

Rodar Página

A opção Rodar Página permite rodar uma imagem 180 graus. Esta opção encontra-se na mesma caixa de lista suspensa que a opção Agrafar. De seguida, são apresentados alguns exemplos da utilização desta opção:

- A aplicação que estiver a utilizar pode estar a rodar a imagem. Utilize Rodar Página para inverter a rotação.
- O seu trabalho de agrafamento necessita de uma colocação de agrafos diferente da habitual.

A tabela seguinte mostra os resultados das opções de agrafamento com Rodar Página em papel A4 ou de 8,5 x 11 polegadas.

Seleção no driver de impressora	Exemplo acabado
1 Agrafado na Vertical	
1 Agrafado na Horizontal	  8,5 x 11 A4
2 Agrafos na Vertical, Lado Maior	
2 Agrafos na Horizontal, Lado Maior	
2 Agrafos na Vertical, Lado Menor	
2 Agrafos na Horizontal, Lado Menor	

Tabela 2: Opções de agrafamento com Rodar Página

Procedimentos de impressão

Quando estiver pronto a imprimir o seu trabalho, siga o procedimento relativo ao seu sistema operativo. Os passos indicados podem variar consoante a aplicação que estiver a utilizar.

NOTA: Os procedimentos descritos nesta secção aplicam-se ao copiador/impressora Document Centre ColorSeries 50. Para o copiador/impressora DocuColor 12, consulte o manual do produto fornecido pelo fabricante do dispositivo Digital Front End ligado ao seu DocuColor 12.

A partir do Windows 2000

- 1** Abra o documento.
- 2** No menu Ficheiro, seleccione **Imprimir**.
- 3** Na caixa Seleccionar a Impressora, seleccione o nome da sua impressora.
- 4** Nos separadores Disposição e Qualidade do Papel, seleccione as definições de impressão desejadas.
- 5** A partir quer do separador Disposição quer do separador Qualidade do Papel, prima o botão **Avançadas**.
- 6** Prima **Opções do Documento**.
- 7** Prima **Agrafar**.
- 8** Na caixa da lista suspensa Agrafar, seleccione a opção de agrafamento pretendida.
- 9** Prima **OK** para voltar à caixa de diálogo Imprimir.
- 10** Prima **Imprimir** para imprimir o seu trabalho.

A partir do Windows 95/98

- 1 Abra o documento.
- 2 No menu Ficheiro, seleccione **Imprimir**.
- 3 Na caixa de diálogo Imprimir, seleccione a sua impressora na caixa da lista suspensa Nome.
- 4 Prima o botão **Propriedades**.
- 5 Na caixa de diálogo Propriedades, seleccione as definições de impressão desejadas.
- 6 Prima o separador **Opções do Dispositivo**.
- 7 Na caixa de funções da Impressora, seleccione **Agrafar**.
- 8 Na definição Alterar da caixa da lista suspensa, seleccione a opção deagrafamento pretendida.
- 9 Prima **OK** para voltar à caixa de diálogo Imprimir.
- 10 Prima **OK** para imprimir o seu trabalho.

A partir do Windows NT 4.0

- 1 Abra o documento.
- 2 No menu Ficheiro, seleccione **Imprimir**.
- 3 Na caixa de diálogo Imprimir, seleccione a sua impressora na caixa da lista suspensa Nome.
- 4 Prima o botão **Propriedades**.
- 5 Na caixa de diálogo Propriedades, seleccione as definições de impressão desejadas.
- 6 Prima o separador **Avançadas**.
- 7 Prima **Opções do Documento**.
- 8 Prima **Agrafar**.
- 9 No menu Definições Alterar Agrafar, seleccione a opção deagrafamento pretendida.
- 10 Prima **OK** para voltar à caixa de diálogo Imprimir.
- 11 Prima **OK** para imprimir o seu documento.

A partir de Mac OS 7.6 e superior

- 1 Abra o documento.
- 2 No menu Ficheiro, seleccione **Configurar Página**.
- 3 Seleccione o formato de papel desejado e a respectiva orientação.
- 4 Prima **OK**.
- 5 No menu Ficheiro, seleccione **Imprimir**.
- 6 Na caixa da lista suspensa imediatamente sob o nome da impressora, seleccione **Opções de Saída**.
- 7 Na caixa da lista suspensa Agrafar, seleccione a opção deagrafamento pretendida.
- 8 Prima **Imprimir** para imprimir o seu trabalho.

Utilização dos Internet Services do CentreWare

Se estiver a utilizar um copiador/impressora Document Centre ColorSeries 50, pode utilizar os Internet Services do CentreWare para imprimir um ficheiro PostScript pronto a imprimir e para aceder às informações sobre o Finalizador. O Administrador do Sistema pode também utilizar os Internet Services do CentreWare para alterar a definição por defeito para a condição sem agrafar.

NOTA: Para obter informações completas acerca do acesso aos Internet Services do CentreWare e da impressão de ficheiros PostScript, consulte o manual *Copiador/Impressora Digital Xerox Document Centre ColorSeries 50 - Guia do Utilizador da Impressora*.

Verificação das informações sobre o perfil do dispositivo

Os Internet Services do CentreWare fornecem informações sobre o perfil do dispositivo relativas ao copiador/impressora Document Center ColorSeries 50. Utilizando os Internet Services do CentreWare, pode facilmente determinar se o copiador/impressora possui um Finalizador instalado e o modo como este foi configurado.

Para verificar as informações sobre o perfil do dispositivo:

- 1 Aceda à **Home Page dos Internet Services do CentreWare para o Document Centre ColorSeries 50**.
- 2 Prima **Propriedades**. Aparece o separador Propriedades.
- 3 Na lista de Propriedades, prima **Portfolio**.
- 4 Na lista de Portfolio, seleccione **Perfil do Dispositivo**. Aparecem as informações sobre o Perfil do Dispositivo.
- 5 Verifique as definições do Finalizador na caixa Opções Instaladas.
 - Se **Finalizador Configurado** indicar Sim, significa que o copiador/impressora possui um Finalizador instalado. Se indicar Não, o copiador/impressora não possui um Finalizador instalado.
 - Se **Caixa de Correio Configurada** indicar Sim, o Finalizador foi configurado como Finalizador/Caixa de Correio. Se indicar Não, o Finalizador foi configurado como Finalizador/Separador.

Verificação do estado das bandejas de saída do Finalizador

Os Internet Services do CentreWare indicam-lhe o estado de cada um dos 10 cacifos da caixa de correio, bem como da Bandeja de Saída Central e da Bandeja de Saída do Finalizador.

Para verificar o estado dos cacifos e das bandejas:

- 1** Aceda à **Home Page dos Internet Services do CentreWare para o Document Centre ColorSeries 50**.
- 2** Prima **Estado**. Aparece o separador Estado. Este conterá informações sobre as Bandejas de Entrada e as Bandejas de Saída.
- 3** Procure a caixa **Bandejas de Saída** para visualizar o estado dos cacifos da caixa de correio e das bandejas de saída.

Os exemplos de mensagens de estado são **Pronto** (a bandeja está operacional), **Cheio** (a bandeja necessita de ser esvaziada) e **Requer Atenção** (ocorreu um problema no cacifo da caixa de correio ou na bandeja de saída).
- 4** Caso necessário, esvazie o cacifo ou a bandeja de saída correspondente ou resolva o problema.

Verificação do estado do cartucho de agrafos

Para além de informações acerca de outros consumíveis do copiador/impressora Document Centre ColorSeries 50, os Internet Services do CentreWare indicam o estado do Cartucho de Agrafos do Finalizador.

Para verificar o estado do Cartucho de Agrafos:

- 1 Aceda à **Home Page dos Internet Services do CentreWare para o Document Centre ColorSeries 50**.
- 2 Prima **Estado**. Aparece o separador Estado.
- 3 Prima o botão **consumíveis**. Aparecem as informações sobre os consumíveis.
- 4 Percorra a caixa dos **Itens de Manutenção** para visualizar o estado do Cartucho de Agrafos.

Os exemplos de mensagens de estado são **OK** (o Cartucho de Agrafos está operacional), **Quase Vazio** (o Cartucho de Agrafos está quase vazio), **Vazio** (tem de colocar agrafos no Cartucho de Agrafos) e **Requer Atenção** (o Cartucho de Agrafos encravou ou teve qualquer outro problema).

NOTA: Quando o estado do cartucho de agrafos passa de OK para Quase Vazio, conseguirá ainda agramar cerca de 30 conjuntos. Certifique-se de que tem em stock um Conjunto de Agrafos do Finalizador para substituição. Consulte a secção “Encomenda de Consumíveis” deste guia para obter informações sobre a obtenção de Conjuntos de Agrafos adicionais.

- 5 Caso necessário, substitua o Conjunto de Agrafos ou resolva o problema.

 **Aviso:** Não tente utilizar um Cartucho de Agrafos do Agramador de Conveniência. Poderão ocorrer danos no Finalizador.

Alterar a definição sem agrafar

O Finalizador possui uma definição por defeito sem agrafar. Esta definição controla se o copiadador/impressora pára ou continua a processar trabalhos quando o Cartucho de Agrafos está vazio. A alteração desta definição por defeito é tarefa do Administrador do Sistem e requer um código.

Para alterar a definição por defeito sem agrafar:

- 1** Aceda à **Home Page dos Internet Services dos CentreWare para o Document Centre ColorSeries 50**.
- 2** Prima **Propriedades**. Aparece o separador Propriedades.
- 3** Na lista de Propriedades, prima **Valores por Defeito da Impressora**. Aparecem as informações sobre Valores por Defeito da Impressora.
- 4** Procure a caixa **Valores por Defeito da Saída**.
- 5** Na caixa Valores por Defeito da Saída, efectue um dos seguintes procedimentos:
 - Se pretender que o copiadador/impressora continue a processar todos os trabalhos quando o Cartucho de Agrafos estiver vazio, seleccione a caixa de verificação Continuar sem Agrafar. Esta é a definição por defeito de fábrica.

Quando o Cartucho de Agrafos estiver vazio, os trabalhos que necessitem de agrafos serão impressos sem agrafos.
 - Se pretender que o copiadador/impressora pare de processar todos os trabalhos quando o Cartucho de Agrafos estiver vazio, anule a selecção da caixa de verificação Continuar sem Agrafar.

Para continuar a imprimir, deverá adicionar um novo Conjunto de Agrafos do Finalizador ou apagar o trabalho de agramento da fila de impressão.

Quando o Cartucho de Agrafos estiver vazio, o copiadador/impressora emitirá um sinal sonoro, mostrará uma mensagem no Ecrã Táctil e parará de processar todos os trabalhos. Para além disso, o estado do Cartucho de Agrafos nos Internet Services do CentreWare indicará Vazio.
- 6** Prima **Aplicar Novas Definições**. Aparece a caixa de diálogo de introdução do código de rede.
- 7** Digite o seu **nome de utilizador** e o seu **código**.
- 8** Prima **OK**.

Colocação de agrafos

Verifique regularmente a impressora e coloque um novo Conjunto de Agrafos sempre que necessário.

Certifique-se de que tem um novo Conjunto de Agrafos do Finalizador antes de iniciar este procedimento. Não utilize um Cartucho de Agrafos do Agrafador de Conveniência. Os agrafos não são permutáveis.

NOTA: O Cartucho de Agrafos do Finalizador é reutilizável e não deve ser deitado fora.

- 1 Abra a Porta Frontal do Finalizador, que se encontra na parte inferior direita da frente do Finalizador.
- 2 Aperte a Alavanca de Desengate Dourada até que o Cartucho de Agrafos seja libertado (Figura 3).

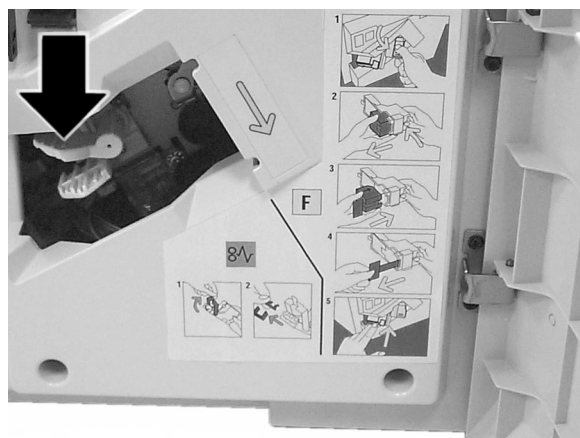


Figura 3: Premir a Alavanca de Desengate Dourada

- 3 Levante ligeiramente o Cartucho de Agrafos e retire-o do respectivo suporte (Figura 4).

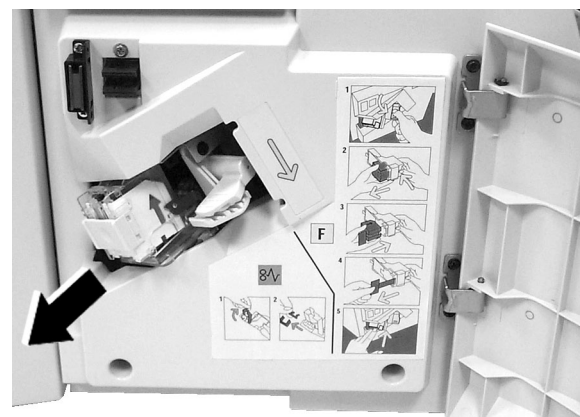


Figura 4: Retirar o Cartucho de Agrafos

- 4 Agarre a extremidade exposta do Conjunto de Agrafos branco e retire o Conjunto de Agrafos do Cartucho (Figura 5).

- 5 Retire o novo Conjunto de Agrafos do Finalizador da respectiva embalagem.

CUIDADO: Não retire a fita de papel branco que fixa os agrafos até que o Conjunto de Agrafos tenha sido colocado no Cartucho.

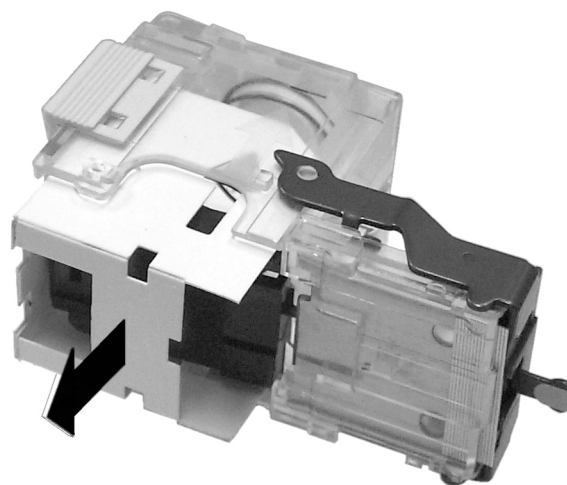


Figura 5: Retirar o Conjunto de Agrafos vazio do Cartucho

- 6 Alinhe a seta do Conjunto de Agrafos com a seta no Cartucho de Agrafos e empurre o conjunto para dentro do cartucho (Figura 6).

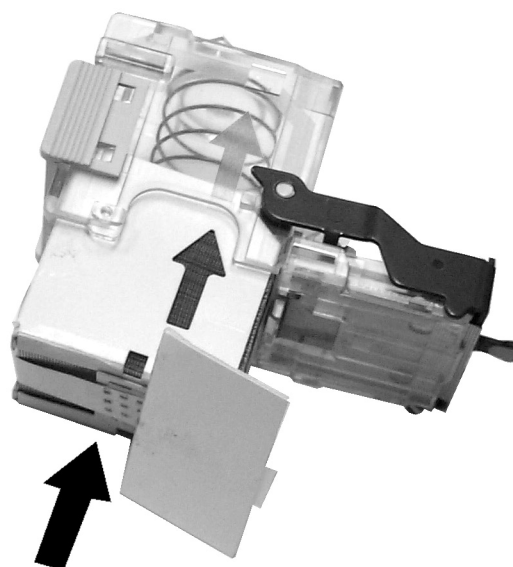


Figura 6: Inserir o novo Conjunto de Agrafos no Cartucho

- 7 Retire a fita de papel branco do Conjunto de Agrafos (Figura 7).

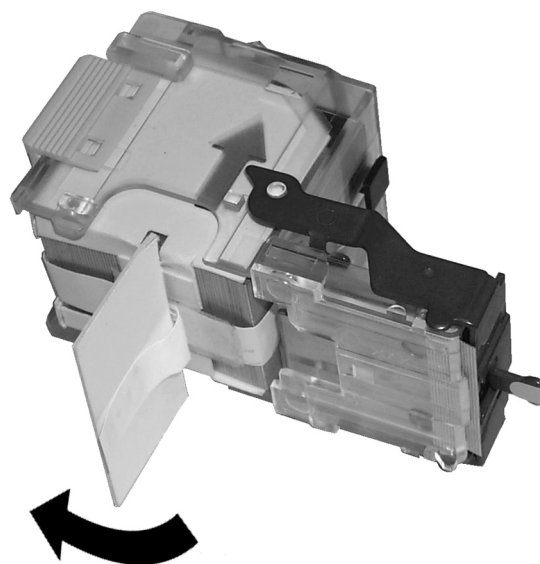


Figura 7: Retirar a fita de papel do Conjunto de Agrafos

- 8 Agarre o Cartucho de Agrafos pela barra dourada e insira-o no respectivo suporte (Figura 8).
- 9 Empurre o Cartucho de Agrafos para dentro do suporte até que fixe na devida posição.
 - A Alavanca de Desengate Dourada separar-se-á.
- 10 Feche a Porta Frontal do Finalizador.
 - A cópia/impressão continuará.

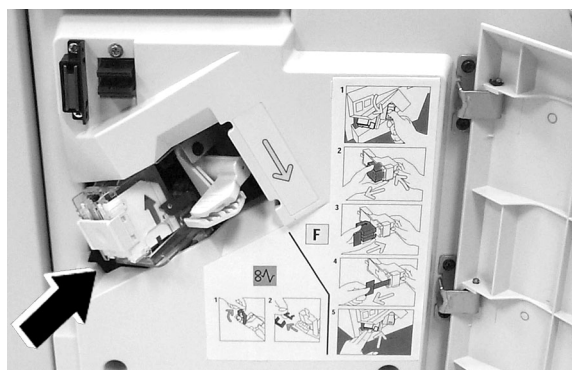


Figura 8: Inserir o Cartucho de Agrafos no respectivo suporte

Resolução de problemas

Desencravar papel

Quando ocorre um encravamento de papel, aparece no Ecrã Tátil do copiator/ impressora uma mensagem relativa ao encravamento de papel e instruções para a sua eliminação.

NOTA: Retire o papel encravado cuidadosa e gradualmente para que não se rasge. Se o papel encravado se rasgar, certifique-se de que retira todos os pedaços de papel.

Encravamento na Área do Interface

- 1 Desloque o Finalizador para a direita (Figura 9).

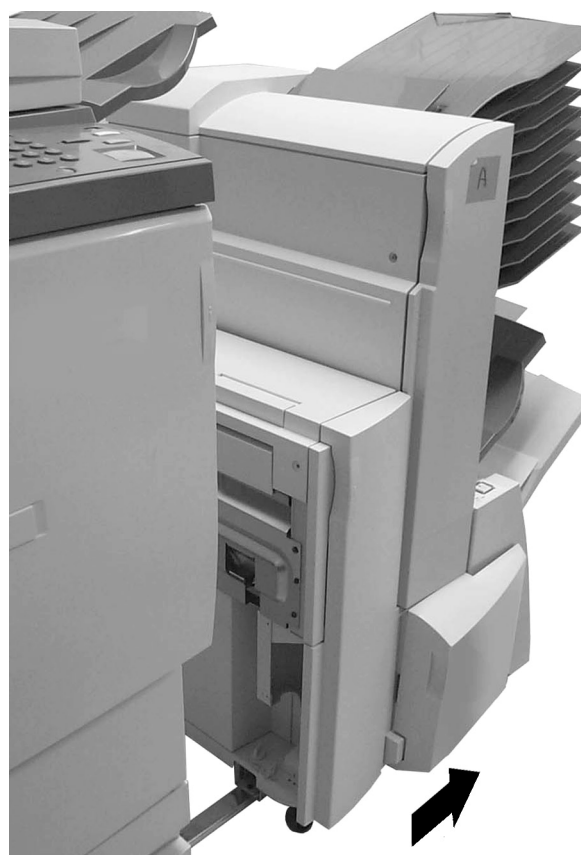


Figura 9: Afastar o Finalizador do copiator/ impressora

- 2** Efectue um dos seguintes procedimentos:
- Se houver papel visível na Área do Interface, retire-o e continue com o passo 5 (Figura 10).
 - Se não houver papel visível na Área do Interface, avance para o passo 3.



Figura 10: Retirar papel da Área do Interface

- 3** Abra a Porta Direita do copiador/impressora e retire o papel encravado (Figura 11).
- 4** Feche a Porta Direita do copiador/impressora.
- 5** Desloque o Finalizador para a esquerda.
- Certifique-se de que o Finalizador se desloca totalmente para a esquerda e que a mensagem relativa ao encravamento de papel já não está no Ecrã Táctil do copiador/impressora.



Figura 11: Retirar papel por trás da Porta Direita do copiador/impressora

Encravamento na Área 5

- 1 Abra a Porta Esquerda do Finalizador.
- 2 Desloque a Pega 5 para a posição inferior (Figura 12).



Figura 12: Baixar a Pega 5

- 3 Rode o Botão 6 no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para retirar o papel encravado (Figura 13).
- 4 Retire o papel encravado (Figura 13).
- 5 Levante a Pega 5 até que encaixe na devida posição.
- 6 Feche a Porta Esquerda do Finalizador.



Figura 13: Rodar o Botão 6 e retirar o papel encravado

Encravamento na Área 7

- 1** Abra a Porta Direita do Finalizador.
- 2** Levante a Pega 7 até que encaixe no devido lugar (Figura 14).

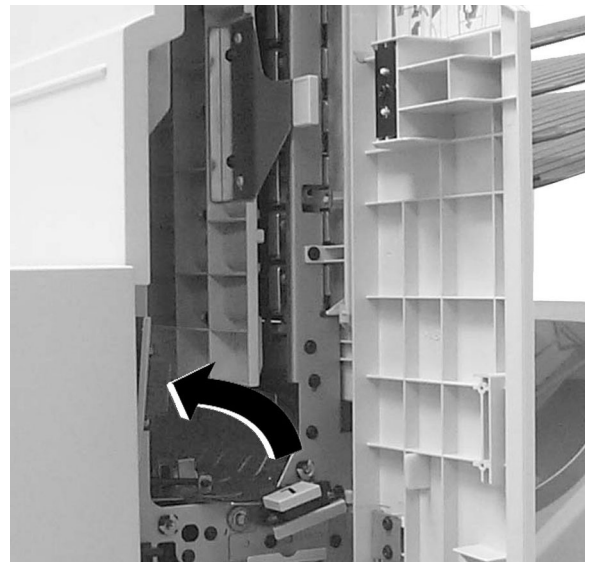


Figura 14: Levantar a Pega 7

- 3** Retire o papel encravado (Figura 15).
- 4** Empurre a Pega 7 para baixo até que encaixe no devido lugar.
- 5** Feche a Porta Direita do Finalizador.
 - Se a porta não fechar, certifique-se de que a Pega 7 está totalmente para baixo.

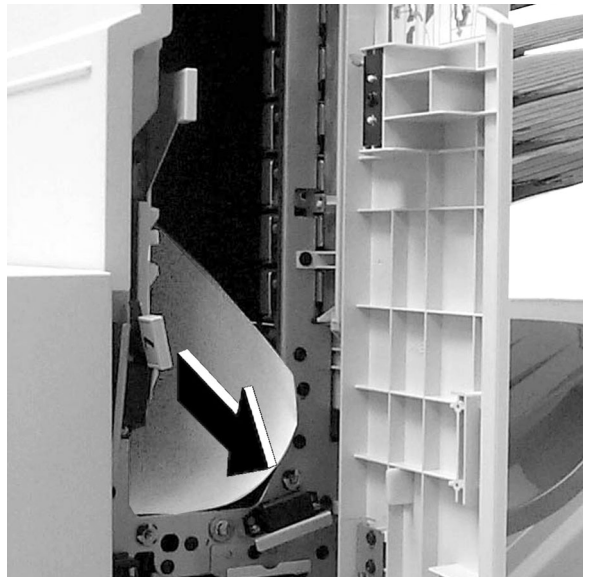


Figura 15: Retirar papel da Área 7

Encravamento nas Áreas 7 e 8

- 1** Efectue os passos de 1 a 4 do procedimento “Encravamento na Área 7”.
- 2** Rode a Pega 8 para a direita até que encaixe no devido lugar (Figura 16).



Figura 16: Deslocar a Pega 8 para a direita

- 3** Retire cuidadosamente o papel encravado (Figura 17).
- 4** Rode a Pega 8 para a esquerda até que encaixe no devido lugar.
- 5** Feche a Porta Direita do Finalizador.



Figura 17: Retirar papel da Área 8

Encravamento na Área 9

- 1** Levante e segure a Tampa de Saída do Finalizador (Área 9), que se encontra por cima da Bandeja de Saída do Finalizador (Figura 18).
- 2** Retire a folha encravada (Figura 18).
- 3** Baixe a Tampa de Saída do Finalizador.
- 4** Se a mensagem relativa ao encravamento ainda estiver visível no ecrã, abra e feche novamente a Tampa de Saída do Finalizador.

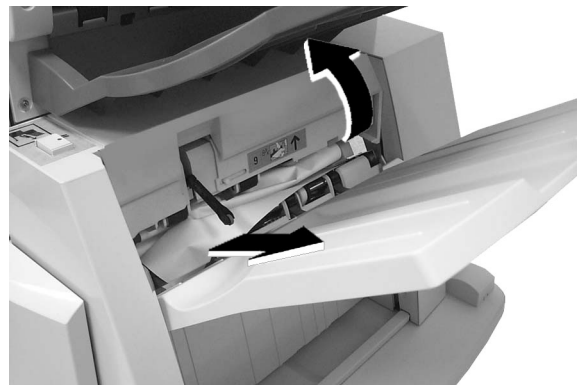


Figura 18: Levantar a Tampa de Saída do Finalizador e retirar papel da Área 9

Tabela para resolução de problemas

Utilize a tabela seguinte para identificar e resolver problemas que possam estar relacionados com o Finalizador.

Problema	Causa e solução
O trabalho não é impresso	• As bandejas do finalizador podem estar cheias. Verifique as bandejas e esvazie as que estiverem cheias. • O Finalizador pode estar encravado. Verifique se no Ecrã Táctil do copiator/impressora existe alguma mensagem relativa a um encravamento e elimine o encravamento na(s) área(s) indicada(s). Consulte a secção “Desencravar papel” deste guia para obter mais informações. • O Cartucho de Agrafos pode estar vazio. Coloque um novo Conjunto de Agrafos do Finalizador. Consulte a secção “Colocação de agrafos” deste guia para obter mais informações.
O trabalho não é enviado para a Bandeja de Saída do Finalizador	• A opção de agrafamento não foi seleccionada. Envie novamente o trabalho com a opção de agrafamento desejada seleccionada. • A Bandeja de Papel 5 pode estar seleccionada como origem do papel. Selecciona uma origem do papel diferente. • A Bandeja de Saída do Finalizador não foi seleccionada como bandeja de saída. Selecciona a Bandeja de Saída do Finalizador. • O trabalho de impressão pode englobar formatos de papel que não são compatíveis com o Finalizador. Altere os formatos de papel para formatos que sejam compatíveis com o Finalizador.
O Finalizador não agrafa o trabalho de impressão	• O Cartucho de Agrafos do Finalizador pode estar vazio. Coloque um novo Conjunto de Agrafos do Finalizador. Consulte a secção “Colocação de agrafos” deste guia para obter mais informações. • O trabalho de impressão pode conter apenas 1 folha. Não seleccione a opção de agrafamento. • O trabalho de impressão pode conter mais do que 50 folhas. Não seleccione a opção de agrafamento. • O trabalho de impressão pode englobar vários formatos de papel que não são compatíveis com o Finalizador. Altere os formatos de papel para formatos que sejam compatíveis com o Finalizador.
O Finalizador está a agrafar na posição errada	• Estão a ser utilizadas as definições por defeito. Selecciona as definições pretendidas para um só trabalho alterando as definições de impressão na aplicação que estiver a utilizar. • A aplicação que está a utilizar pode estar a rodar a imagem. Utilize a opção Rodar Página para inverter a rotação. Consulte a secção “Rodar Página” deste guia para obter mais informações.
Não existe qualquer opção de agrafamento	• As opções do Finalizador não foram activadas. Active as opções do Finalizador. Consulte a secção “Activação das opções do Finalizador” deste guia para obter mais informações.

Encomenda de Consumíveis

O Finalizador comporta um Cartucho de Agrafos. O Cartucho de Agrafos é reutilizável e comporta um Cartucho de Agrafos.

Assistência ao Cliente

Os Centros de Suporte ao Cliente da Xerox encontram-se disponíveis para fornecer informações gerais, responder a perguntas e prestar assistência. Pode contactar o Centro de Suporte ao Cliente pelo seguinte número de telefone:

Portugal: 21 470 92 62797

Dados técnicos

Cacifos da Caixa do Correio/Separador	Capacidade máxima de 100 folhas por cacifo (capacidade total de 1000 folhas)
Bandeja de Saída Central	Capacidade máxima de 300 folhas
Bandeja de Saída do Finalizador	Suportes de impressão do mesmo formato: 60 ou 100 conjuntos agrafados (definido pelo técnico da Xerox) 1000 folhas A4 ou de 8,5 x 11 polegadas 500 folhas de papel de formato superior a 216 x 330 mm (8,5 x 13 polegadas) Suportes de impressão de vários formatos: 60 ou 100 conjuntos agrafados (definido pelo técnico da Xerox) 300 folhas
Capacidade de agrafamento	2 - 50 folhas (90 g/m²/24 lb) Suportes de impressão do mesmo formato Papel alimentado pelo lado maior (LEF): B5, A4, 8,5 x 10, 8,5 x 11 Papel alimentado pelo lado menor (SEF): B5, A4, 8,5 x 11, 8,5 x 13, 8,5 x 14, B4, A3, 11 x 17 Suportes de impressão de vários formatos: A4 LEF com A3 SEF, B5 LEF com B4 SEF, 8,5 x 11 SEF com 8,5 x 13 SEF e 8,5 x 14 SEF, 8,5 x 11 LEF com 11 x 17 SEF Gramagem dos suportes de impressão: 56 - 128 g/m² (15 - 32 lb)
Consumo de energia	44 watts
Temperatura	10° - 35° C (50° - 95° F)
Humidade relativa	10 - 85%
Peso	56 kg (124 lbs) sem papel
Dimensões	Largura: 760 mm (30 polegadas)
	Altura: 1060 mm (42 polegadas)
	Profundidade: 660 mm (26 polegadas)
Ruído durante o funcionamento	Funcionamento: 64 dB (A) Impulso: 72 dB (A)

Traduzido por:
The Document Company Xerox
GKLS European Operations
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Hertfordshire
AL7 1HE
INGLATERRA

Preparado por:
Xerox Corporation
Global Knowledge & Language Services
780 Salt Road
Webster, New York 14580

Março de 2000

708P84994